

永远的好朋友 我和我的猫咪

Best Friends Forever Me and My Cat

(美) 帕特丽夏·米切尔 著
江美娜 张积模 译



我的猫咪
给我带来的有关
人生、爱情、
信仰等方面的感悟



青岛出版社
QINGDAO
PUBLISHING HOUSE

国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

永远的好朋友 我和我的猫咪

Best Friends
Forever
Me and My Cat

帕特丽夏·米切尔 著
江美娜 张积模 译



青岛出版社
QINGDAO
PUBLISHING HOUSE

国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

图书在版编目 (C I P) 数据

永远的好朋友: 我和我的猫咪 / (美) 米切尔 著; 江美娜, 张积模 译.

— 青岛: 青岛出版社, 2012.12

ISBN 978-7-5436-8949-7

I. ①永… II. ①米… ②江… ③张… III. ①故事-作品集-美国-现代

IV. ①I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第283272号

Copyright © 2010 by GRQ, Inc.

Originally published in English under the title *Best Friends Forever: Me and My Cat*

By Bethany House Publishers

A division of Baker Publishing Group, Grand Rapids, Michigan, 49516, U.S.A.

All rights reserved.

The simplified Chinese translation rights arranged through Rightol Media

(本书中文简体版权经由锐拓传媒取得 Email: copyright@rightol.com)

- 书 名 永远的好朋友: 我和我的猫咪
- 作 者 (美) 帕特丽夏·米切尔
- 译 者 江美娜 张积模
- 出版发行 青岛出版社
- 社 址 青岛市海尔路182号 邮编 266061
- 本社网址 <http://www.qdpub.com>
- 邮购电话 13335059110 (0532) 68068026 (0532) 85814750 (传真)
- 责任编辑 赵文生
- 装帧设计 宋晓明 祝玉华
- 文字校对 刘 青 牛海燕
- 制 版 青岛人印人数码输出有限公司
- 印 刷 青岛双星华信印刷有限公司
- 出版日期 2013年2月第1版 2013年2月第1次印刷
- 开 本 32开 (890mm x 1240mm)
- 印 张 5.5
- 字 数 120千
- 书 号 ISBN 978-7-5436-8949-7
- 定 价 22.00 元

编校质量、盗版监督服务电话 400-653-2017

青岛版图书售出后如发现印装质量问题, 请寄回青岛出版社出版印务部调换。

电话 (0532) 68068629



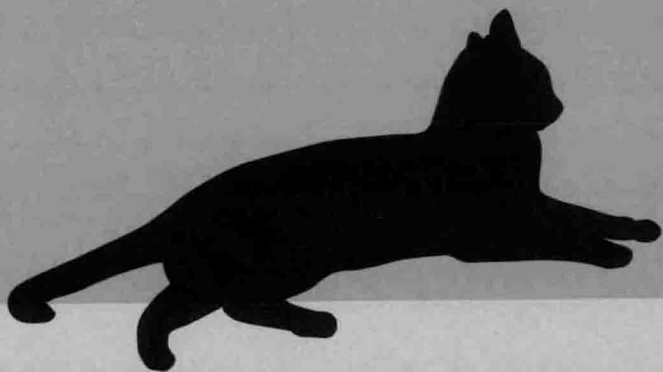
和动物生活在一起能给人带来一种超乎想象的人生阅历；如果能从动物身上学到热情、优雅、睿智、爱心和宽容等优点，那就更为难能可贵了。

——理查德·H·皮特卡恩

如果你的猫咪觉得你很特别，那么，你一定很特别。它会因此喜欢上你，喜欢上你的样子，喜欢上你的声音，喜欢上你的抚摸。这也是它献给你的一份特殊的礼物。



——利奥诺·佛莉契



引子



猫把自己的小脸贴到我的脸上，慢慢地摩擦着，又用带有护套的爪子轻轻地抚摸着我的脸颊。这对我来说，无疑就是爱的诉说。

——詹姆士·赫里欧

自古以来，猫便因其神秘优雅、动作敏捷令爱猫人士神魂颠倒，其若有所思的目光和悠然自得的神态更是让人心醉不已。任何一个人，生命里得到猫的眷顾，都会深有感触。轻轻地抚摸着它浓密的皮毛，细细地琢磨着它小小的心思，和着它满意的呜呜声打个盹儿，这一切都会令人心旷神怡，陶醉其中。

十二岁那年，我生命中的第一只猫出现了。打那以后，我身边几乎一直都有猫的陪伴。有时候是一只，有时候是好几只。目前，我身边的每一只猫都是我的朋友。它们以及那些已经化为记忆的朋友都有着鲜明的性格和特有的品质，它们都把

自己独特的魅力和对幸福的体验带入我的生活。

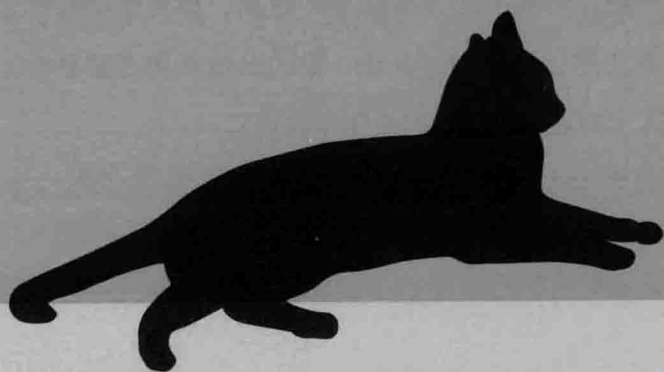
尽管世人通常都认为猫傲慢自大、冷漠自负，然而，爱猫人士却不以为然。在他们眼里，猫和人类一样，渴望别人的陪伴，渴望他人的爱。猫需要我们提供住处、安全和饮食，反过来，它会给我们一生的爱，给我们带来美好的回忆。猫教给我们如何享受简单的快乐，如何利用勇气和智谋克服困难，如何随遇而安，如何做到达观淡定，如何从容优雅地度过人生的每一个季节。

《永远的好朋友：我和我的猫咪》讲述的都是有关猫的故事。书中的这些猫要么是我自己养的，要么是朋友的，要么是同事的，要么是教友的。我们当中的每一个人都从可爱的猫咪身上感受到了上帝的慰藉、上帝的微笑和上帝的博大。

希望读者诸君能一边抱着自己的小猫，一边静静地品读一下这些动人的故事，从中获得感动，从中捕捉灵感。此外，你还可以从中得到安慰，获得勇气，并会发出开心的笑声。赶快行动起来吧，与我一起分享温馨的时刻，感受淳朴的智慧，享受每日的快乐，因为猫的生活、猫的友谊和猫的爱触动了每一位爱猫人士的心弦，使他们产生了共鸣。

对于某些有眼无珠的人来说，所有的猫都是一样的。然而，在每一位爱猫人士的眼里，从洪荒时代开始，每一只猫都是独一无二的。这一点的确令人惊叹不已。

——珍妮·戴·福瑞斯



目 录

引子	4
车流猫影	1
伊莱失踪	5
惨遭遗弃	9
伸出援手	13
天壤之别	17
矛盾信号	21
初来乍到	25
物尽其用	29
敬请开门	34
宁缺毋滥	38
禀性难移	42
小猫塔泽	46
呜呜含情	50
宏伟计划	54
百战老兵	58
适可而止	62
视而不见	67
神奇好运	71
爱的魅力	75
多元培训	79
老猫外公	83
一家之主	87

查理归来·····	91
天知猫晓·····	95
猫的指责·····	100
爱的自由·····	104
成名之路·····	108
小猫幽灵·····	112
小不点儿·····	116
出类拔萃·····	120
友谊珍贵·····	124
坚持不懈·····	128
宝贵遗产·····	133
天使好礼·····	137
人居猫舍·····	141
一见钟情·····	145
军猫喵喵·····	149
猫和麻雀·····	153
好猫呜呜·····	157
猫的祝福·····	161



车流猫影



与人为善，别人也会与你为善。这不仅体现在结果上，而且，也体现在过程中。与人为善本身就是最高的奖赏。

——塞内卡

说起受到上帝的恩宠，有人不禁会问，“为什么会是我呢？我究竟做了哪些善事值得上帝如此待我，给我宽恕、给我恩赐，给我慈爱？”对于他们的疑问，我想说的是，“我给大家讲一个猫的故事吧。它们都是我的同事斯蒂芬妮在街上捡回来的脏兮兮的流浪猫”。这些无家可归的流浪猫从来不会问我的同事为什么把它们从街上捡回家。相反，它们会欣然接受命运新的安排。

一天早上，临出门之前，斯蒂芬妮透过客厅的窗户向外望去。她看到了一群小猫在屋前的街道上快活地玩耍着。一只纸箱子斜倚在路旁，显然，猫是从那只纸箱里爬出来的。眼下，它们正在马路中央探索着，全然不知危险将近。

斯蒂芬妮不顾一切地冲出屋外，迅速抓起纸箱，将小猫一只一只地弄了进去。一只、两只、三只、四只……一共是五只！斯蒂芬妮发现眼前的小猫一个个都是脏兮兮的，而且，身上满是跳蚤。可是，此时离上班时间只有十分钟了。她把这些小生命放在自家的浴缸内，旁边放了一碗水。之后，便关上洗手间的门，匆匆地上班去了。这些获救的小猫成了当天的主要话题。她的同事爱娃也是一位爱猫人士，她答应下班后和斯蒂芬妮一起回家，帮她出出主意，看看如何安置这五个小孤儿。

我很喜欢猫，所以，可以说，有很多与猫有关的故事。我养的猫大都是自己找上家门的。看，我就是这样养上猫的。

——演员吉娜·格申



小孤儿喵喵地叫着，一个个瘦干干的，脏兮兮的，身上满是跳蚤，咋看也不招人疼爱。根据爱娃的推测，它们都不足六个周大，这个时候根本不应该离开自己的妈妈。这样下去，很可能会出现行为方面的问题。不过，无论如何，爱娃和斯蒂芬妮眼下要做的是给它们洗个澡，搞搞卫生，同时，还要给它们弄点吃的。

爱娃挑了只黄褐色的猫，给它起了个名字，叫“寿司”，然后，带回家中，和自家原来的两只大猫放在一起喂养。斯蒂芬妮在两只黑色的小猫当中挑选了一只，给它起了个名字叫“黑檀”，留在自家喂养。这样一来，浴缸里还剩下三只小猫，一只

黑色的、一只灰色的和一只带橘黄色条纹的。斯蒂芬妮打算第二天把它们三个带到班上，看看她的同事有没有愿意收养的。

第二天，斯蒂芬妮把一个盒子放在了办公桌的旁边，盒子里面是三只吃得鼓鼓的小猫，它们正在惬意地玩耍着。得知小猫的消息后，同事们一个接一个前来探望。尽管斯蒂芬妮的上司认为猫干扰了正常工作，然而，到下午五点下班的时候，三只小猫各得其主，开始了各自新的生活。

收养黑色小猫的是一位艺术家，收养灰色小猫的是一位财务部经理，而那只带有条纹的橘黄色小猫又跟我回到了家中。这是一只公猫，我给它起了个名字，叫伊莱。爱娃的“寿司”很正常，没有因起初遭到遗弃而受到影响。可是，伊莱后来变成了一只烦躁不安的老猫，身上一点家猫的温文尔雅也没有。

伊莱吃饭的时候，如狼似虎，显然是给饿怕了，结果，它后来的体型变得和加菲猫别无二致。伊莱老了以后，大小便除了沙盘以外，还包括沙发的后面和屋子的角落。不高兴时又咬又挠，高兴时也是如此。这种行为发生在一个小猫身上倒平添几分可爱，可是，发生在一个18磅重的公猫身上则不那么招人待见了。尽管伊莱有很多怪癖毛病，但是，我还是很喜欢它。在我心里，它永远是后来走入我

不是我们爱神，乃是神爱我们，差他的儿子为我们的罪作了挽回祭，这就是爱了。

——《圣经·新约·约翰一书》



记住，当你离开这个世界的时候，别人给你的东西一样都带不走。你能带走的只有你给予别人的东西，即一颗虔诚的心、关爱、牺牲和勇气。

——圣方济各



生活的那些猫咪的“祖师爷”。

斯蒂芬妮救回来的每一只小猫都找到了一个有爱心的主人，走进了一个温暖的家。尽管这些猫咪骨瘦如柴，满身跳蚤，甚至没人知道它们的出处，然而，它们却都有了很好的归宿，这并不是因为它们长得可爱，也不是因为它们有什么惊人的本事。它们之所以获救，得到细心的呵护，是因为人们对于无助的生命有着恻隐之心，愿意为它们敞开心扉，打开家门。

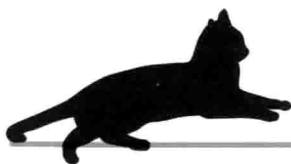
同样，上帝也为我们打开了心扉和家门。无论我们身处何方，无论我们外表如何，无论我们取得什么样的成就，都不例外。上帝对这些东西根本不感兴趣。上帝选择了我们，仅仅是因为他是怜悯之神、慈爱之神，他要去做仁慈的事情，去做充满爱心的事情。上帝爱我们，仅仅是因为他是万能的上帝，而我们就是我们。



伊莱失踪

猫咪不见了，到哪儿去找呢？看看是否藏在书架上的书后面，是否藏在柜子中的缝隙间，是否藏在任何低矮的地方，是否藏在钢琴的下面或里面……

—— 罗珊娜·安布罗斯·布朗



变化给人们带来压力，即便是可喜的变化，如毕业、结婚或者是一个新生命的到来，也不例外。这种压力会延续几天，甚至几周，直到人们可以预测事态的发展方向为止。能够很好地适应变化的人往往可以容忍不明朗的局面，慢慢地，他们会找出事物发展的新的规律。然而，猫可不一样。它们很难适应新的变化，这一点在伊莱身上表现得淋漓尽致。

伊莱来到我们公寓时还很小，它在这里慢慢长大。日子一直过得舒舒服服的，因为除了它以外，整个屋子里看不见另一只猫的影子。作为自己领地上的统治者，作为住户的首领，整天无忧无虑，伊莱没有任何理由去改变现状。可是，过了一段时间之

后，我想有一个自己的小院，可以种些花草。终于，有一天，机会来了。有一个大房子要出售，那房子是我妹妹隔壁邻居的，我和妈妈、弟弟就毫不犹豫地把它买下了。

接着，我们开始搬家。大箱子、小盒子从架子上搬了下来，这引起了伊莱的怀疑。随着家中小桌子和书橱的消失，伊莱变得越来越焦虑不安，因为屋里出现了很大的空间，而平时它是靠气味嗅出它们的所在的。很快，搬家的日子到了。那一天，伊莱坐在车的后座上，旁边是一些室内盆景。伊莱非常不快，在10英里的路程中，一会儿低吠，一会儿咆哮，一刻也没消停过。

到了新家以后，我暂时把伊莱放在洗手间里，猫粮、沙盘、

地毯一应俱全。之所以说是“暂时”，是因为我们要等搬家人员把大型家具搬进来以后，才能把外面的大门关上。等一切停当，我打开了洗手间的门。这时，出现在我眼前的是一个心惊胆战、双眼圆睁的伊莱，它死活不愿意离开那个由瓷砖铺就的安全的港湾。见此情景，我决定让它自己去发现这个新的世界。

因此，我又忙活开了，打开箱子，挂衣服，布置家具等等。然而，到了晚上，伊莱不见了。

我们到处寻找。我很着急，可是，心里总觉得伊莱出去了，

一个没有猫的家，
一个没有一只养得肥肥
的、备受溺爱、受人尊
重的猫的家，也许是一
个完美的家。可是，它
又怎么去证明自己存在
的价值呢？

——马克·吐温



这会儿正往回赶呢。“它不可能出去。”妈妈安慰我说，“自打你把它从洗手间里放出来之后，我们一直没有开门。”然而，我可是听过很多故事，说什么猫在几个月甚至几年后又出现在自己原来的家里。我实在没有办法，只好问邻居是否看见过一只带有条纹的橘黄色的大猫在附近游荡。

搬家好几天了，还是不见伊莱。我觉得把那架老式笨重的电子琴摆在另一个房间看起来会更好一些，于是找两个朋友帮忙。“嗨，你知道这里藏着一只猫吗？”一个朋友问道。我扭过头去，看到伊莱静静地坐在琴的踏板后面，弓着身子，大大的控制台把他围了个严严实实。

耶和華說，“人豈
能在隱秘處藏身，使我
看不見他呢？”耶和
華說，“我豈不充滿天
地麼？”

——《聖經·舊約·
耶利米書》



恐惧让伊莱躲在一个狭窄的地方，很难被发现。后来，我找来了诱人的食物，并和风细雨般好言相劝，才让它走出了临时“堡垒”。它之所以会藏在里面，完全是为了逃避被迫离开自己熟悉的领地所带来的巨大变化。然而，从它离开“堡垒”的那一刻起，伊莱便发现了一个属于自己的全新的天地。

伊莱对于领地变化的恐惧反应和人类对于人生变化（尤其是人生的变故，如失去亲人、疾病、伤痛等）的自然反应并无二致。突然间，我们发现自己身处“异乡”，举目无亲，就连身边